

RESUMO

A partir de entendimentos de que a Comunidade Surda é transidiomática (Meulder, Kusters, Moriary, Murray, 2019), o Workshop Libras/Português 2019 tem como objetivo principal apresentar questões analíticas e práticas de pesquisa sobre as temáticas de multimodalidade e multilinguismo, em contexto de Estudos Surdos e da Língua Brasileira de Sinais, apontando questões de leitura e de interpretação da visualidade-imagem, da prosódia, do movimento corporal, da gestualidade, em dados de línguas de sinais. Consideramos fundante promover um espaço de discussões inseridas em abordagens teóricas em interface do Multilinguismo, da Sociolinguística e da Análise da Conversa, com foco na Interação, com dados naturalísticos (gravações vídeo-grafadas em Libras). Assim, os participantes inscritos no Workshop irão interagir diretamente com convidados internos e externos, realizando análise conjunta de dados, de forma a permitir que todos possam, de forma compartilhada, experienciar saberes.

Público-alvo: estudantes e professores surdos; intérpretes de Libras; estudantes, professores, pesquisadores e profissionais ouvintes envolvidos com a comunidade surda ou interessados na temática.

VIII CICLO DE DEBATES EM LINGUAGEM

Programa de Pós-Graduação em Estudos da Linguagem

<http://cdl.letras.puc-rio.br/>

PUC
RIO

CNPq

LINGCULT

Carga Horária:
7 HORAS

Organização e Coordenação:
MARIA DAS GRAÇAS DIAS PEREIRA

GRUPO DE PESQUISA LINGUAGEM, CULTURA E TRABALHO DA PUC-RIO APRESENTA



WORKSHOP LIBRAS/PORTUGUÊS 2019

MULTIMODALIDADE E MULTILINGUISMO EM
ESTUDOS SURDOS: QUESTÕES ANALÍTICAS E
PRÁTICAS DE PESQUISA

LOCAL E DATA:

Sala Cleonice Berardinelli, 4º andar do Edifício
Leonel Franca, Departamento de Letras da PUC-Rio

01 de outubro de 2019
De 8:30 às 17:00



WORKSHOP LIBRAS/PORTUGUÊS 2019

PROGRAMAÇÃO

Manhã com Painéis – Multimodalidade na Visualidade Surda

08:30 – 9:00

Credenciamento e Coffe Break

09:00 – 9:10

Abertura com Prof^a Dr^a Maria das Graças Dias Pereira (PUC-Rio)

09:10 – 10:00

Painel I - Prof^a Dr^a Aryane Santos Nogueira (UNICAMP) – Visualidade Surda: práticas comunicativas e multimodais em textos e em leitura de imagens.

10:00 – 10:20

Debate com Prof^a Dr^a Maria das Graças Dias Pereira (PUC-Rio)

10:20 – 11:10

Painel II – Prof. Dr. Nelson Pimenta de Castro (INES) – Prosódia em Libras e a compreensão visual: diferentes modalidades de comunicação em línguas de sinais.

11:10 – 11:30

Debate com Prof. Dr. Luiz Carlos Barros de Freitas (UFRJ).

11:30 – 13:00

Intervalo para almoço.

(Há dicas de locais para almoço no link: lingcult.com/outras-informacoes/).

Tarde com Sessões de Análise Conjunta de Dados Multimodais em Libras

13:00 – 14:30

Sessão 1 – Análises de interações de crianças e adolescentes surdos em contexto de ensino e aprendizagem de Libras.

Prof^a. Dr^a Aryane Santos Nogueira (UNICAMP), Prof. Dr. Luiz Carlos Barros de Freitas (UFRJ) e M.^a Maria Paula Guimarães de Barros (PUC-Rio).

14:30 – 16:00

Sessão 2 – Análises de interações em Libras com crianças, adolescentes e adultos surdos, em contextos artístico-literário, escolar e entrevista de pesquisa.

Prof. Dr. Nelson Pimenta de Castro (INES) e Prof. Me. Glauber de Souza Lemos (PUC-Rio/INES).

16:00 – 17:00

Debate com considerações e com encaminhamentos finais.

17:00

Encerramento.

Coordenação Geral: Maria das Graças Dias Pereira.

Comissão Organizadora: Maria das Graças Dias Pereira, Glauber de Souza Lemos, Talita Rosetti Souza Mendes e Luiz Carlos Barros de Freitas.

Equipe de Tradução-Interpretação de Libras / Português: Matheus Augusto Medeiros, Suzane Ferreira da Costa, Maria Paula Guimarães de Barros e Glauber de Souza Lemos.

Equipe de Apoio: Michele Vivas, Fábio Lima e Marília Fernandes.